

Q41  
HW  
- 2003  
076

3 1761 11556230 8

Our report on plans and priorities







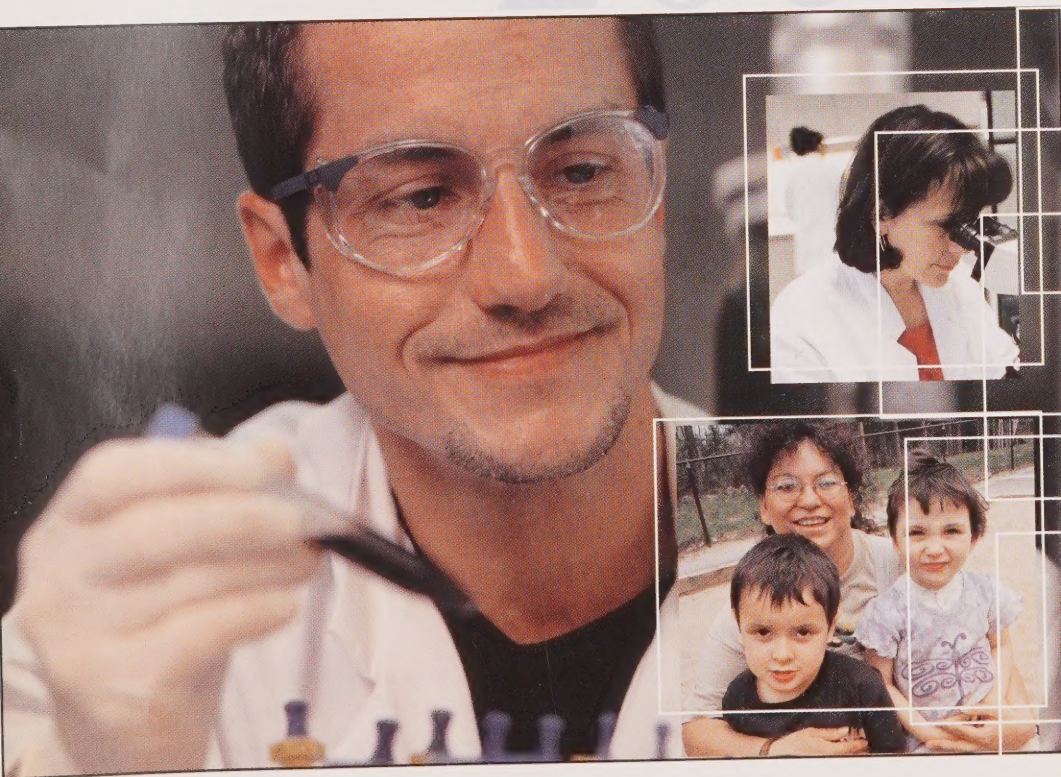
Health

Santé  
Canada

Government  
Publications

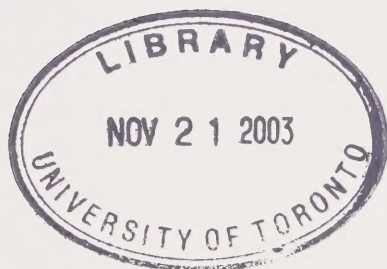
CA1  
HW  
-2003  
076

# Our Report on Plans and Priorities



Canada





© Her Majesty the Queen in Right of Canada (2003).

Cat. H39-419/2003

ISBN 0-662-67515-0

Publication No.: 1159



## ***Health Canada Vision***

Health Canada is committed to improving the lives of all of Canada's people and to making this country's population among the healthiest in the world as measured by longevity, lifestyle and effective use of the public health care system.

## ***Mission Statement***

To help the people of Canada maintain and improve their health.

## ***Corporate Priorities for the years 2003-2006***

- **Health care system renewal**—Implementation of the 2002 Speech from the Throne and the First Ministers' commitments in support of health care system renewal.
- **Balancing the health agenda**—Intervention and investment in the areas of disease prevention, health protection and promotion to improve the long-term health of Canadians and to reduce their need for health care.
- **First Nations and Inuit health**—Addressing gaps in the health status of First Nations people and Inuit and ensuring that the health system is effective, efficient and sustainable.
- **Safety and the management of risks**—Enhancing the health and safety of Canadians and managing risks to their health.
- **Improving accountability to Canadians**—Ensuring the provision of programs and services and the effective and efficient use of public resources for the best possible results.

# *Strategic Outcomes and Priorities for 2003-2004*

Health Canada seeks to ensure that Canadians enjoy the best possible health outcomes. Through a network of regional offices and its numerous partnerships, the Department helps to maintain effective and sustainable systems for health that allow the greatest number of Canadians to enjoy good health throughout their lives. The following is the summary of priorities for 2003-2004 by strategic outcomes.

## *Strategic Outcomes/Priorities*

### *Enhanced access to quality health care services for Canadians*

- Work in partnership with the provinces and territories to improve access to quality health care services for all Canadians and to ensure the system's future sustainability.
- Uphold the *Canada Health Act* and work with the provinces and territories to ensure that all governments fulfill their commitment to its principles.
- Improve the knowledge base and its application to health care system issues.
- Work in partnership with the provinces and territories to implement a national system of governance for the ethical conduct of research involving humans.



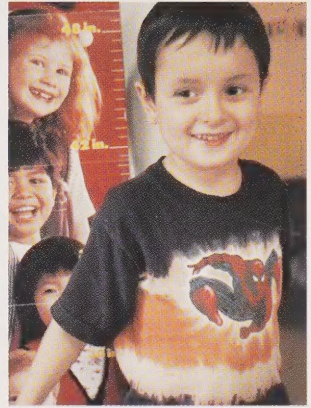
### *A healthier population by promoting health and preventing illness*

- Promote healthy living.
- Prevent illness.
- Enable health promotion, disease prevention and control through surveillance and research.
- Protect the health of Canadians by enhancing emergency preparedness and response capability.



## *Safer health products and food for Canadians*

- Improve operational effectiveness and strengthen service to Canadians.
- Protect the people of Canada against risk factors related to health products and food.
- Provide information and tools to assist the people of Canada make healthy choices.



## *Healthier environments and safer products for Canadians*

- Reduce risks to health and safety and improve protection against harm associated with workplace and environmental hazards, consumer products (including cosmetics), radiation-emitting devices, new chemical substances and products of biotechnology.
- Reduce health and safety risks associated with tobacco consumption and the abuse of drugs, alcohol and other controlled substances.



## *Sustainable pest management products and programs for Canadians*

- Ensure safe and effective pest control products.
- Ensure compliance with the *Pest Control Products Act*.
- Ensure sustainable pest management practices that reduce reliance on the use of pesticides.

## *Healthier First Nations and Inuit through collaborative delivery of health promotion, disease prevention and health care services*

- Enhance health promotion and prevention programs.
- Improve the quality, accessibility and effectiveness of health care services.
- Cooperate and collaborate with First Nations and Inuit communities, provinces and territories, and service providers to modernize and adapt the health service system for First Nations and Inuit.
- Improve information and knowledge management to improve delivery of health care services and programs.
- Implement effective evaluation and accountability mechanisms that will improve the management practices of Health Canada and First Nations and Inuit communities.





## *Improved evidence base and increased use of information and communications technologies to support health decision making*

- Accelerate the use of information and communications technologies in the health sector.
- Increase access to health evidence in support of decision making and public accountability.
- Establish a Departmental Information Management/Information Technology Strategy.

## *Effective support for the delivery of Health Canada's programs*

- Effectively support the delivery of Health Canada's programs through sound management practices, including effective regional delivery of Health Canada's programs, tailored to meet local conditions.
- Improve the Department's capacity to perform, harness, translate and use sound science to support evidence-based decision making, thereby optimizing health outcomes and minimizing health risks for Canadians.



# **Crosswalk between Strategic Outcomes and Business/Service Lines**

## **Strategic Outcomes**

## **Business Lines/ Service Lines**

Enhanced access to quality health care services for Canadians.	Health Care Policy
A healthier population by promoting health and preventing illness.	Health Promotion and Protection: Population and Public Health
Safer health products and food for Canadians.	Health Promotion and Protection: Health Products and Food
Healthier environments and safer products for Canadians.	Health Promotion and Protection: Healthy Environments and Consumer Safety
Sustainable pest management products and programs for Canadians.	Health Promotion and Protection: Pest Management Regulation
Healthier First Nations and Inuit through collaborative delivery of health promotion, disease prevention and health care services.	First Nations and Inuit Health
Improved evidence base and increased use of information and communications technologies to support health decision making.	Information and Knowledge Management
Effective support for the delivery of Health Canada's programs.	Departmental Management and Administration.

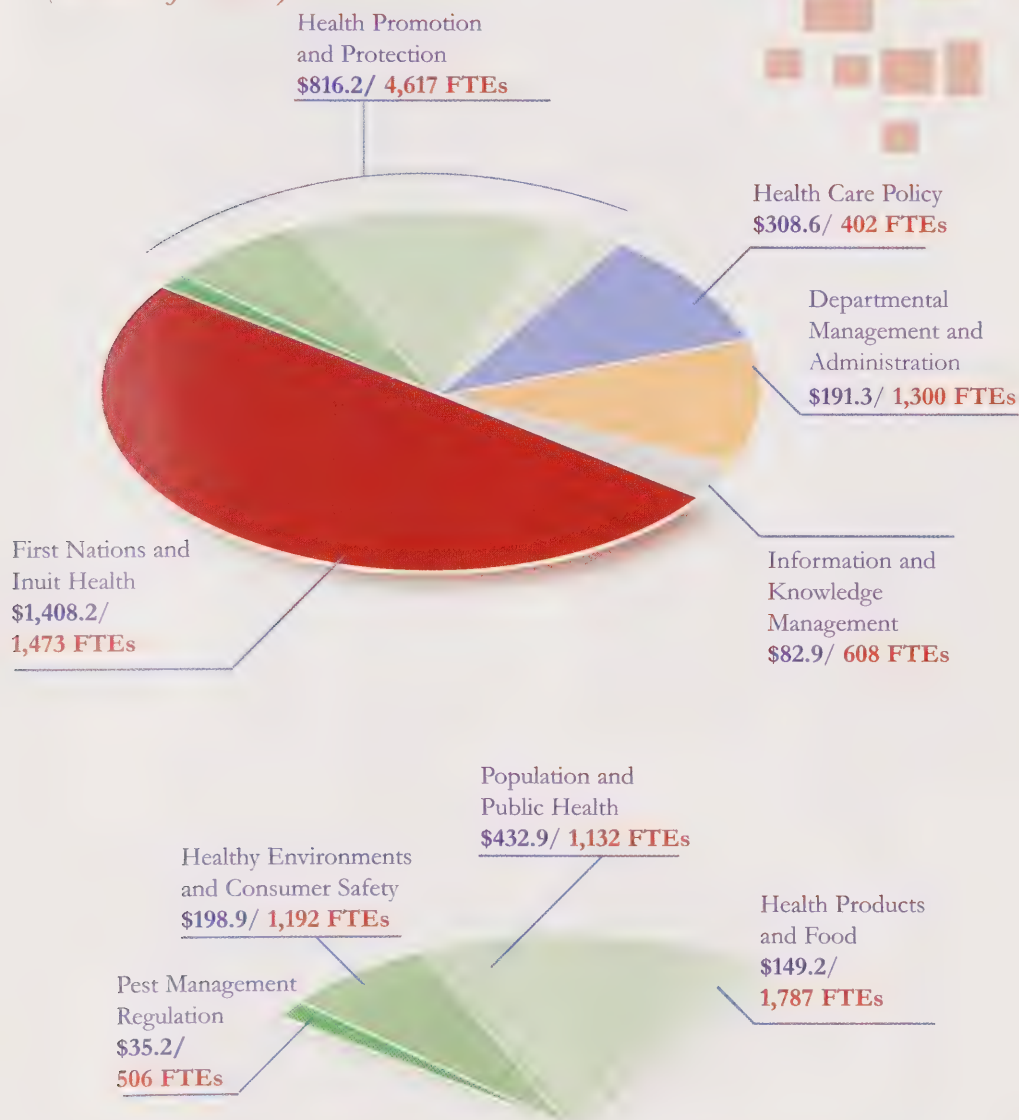
### **RPP on-line:**

[http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/20032004/blth-sant/blth-santr34\\_e.asp](http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/20032004/blth-sant/blth-santr34_e.asp)



# Net Planned Spending 2003-2004\*

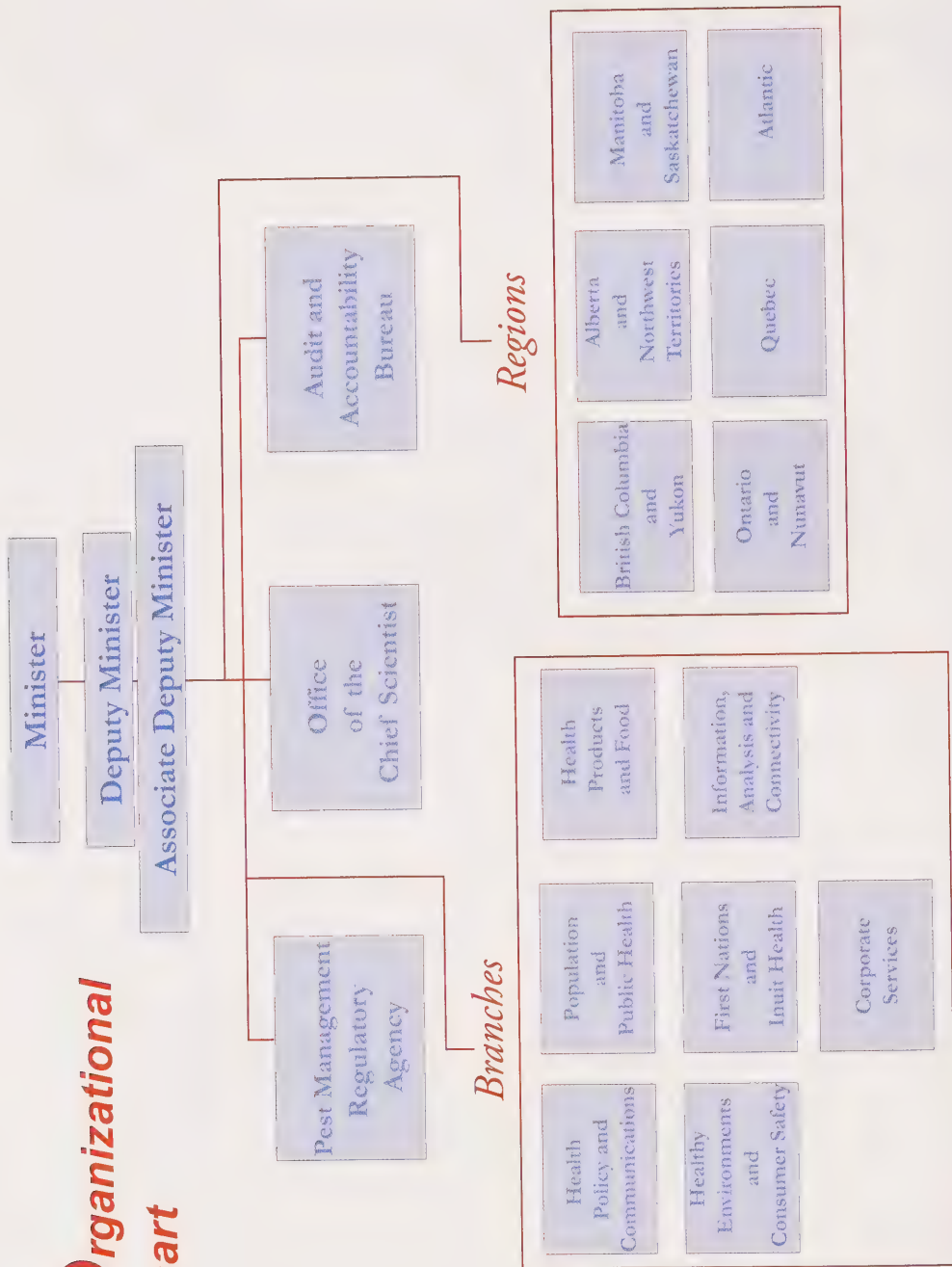
(millions of dollars)



**Health Canada Total: \$2,807.2 / 8,400 Full Time Equivalents (FTEs)**

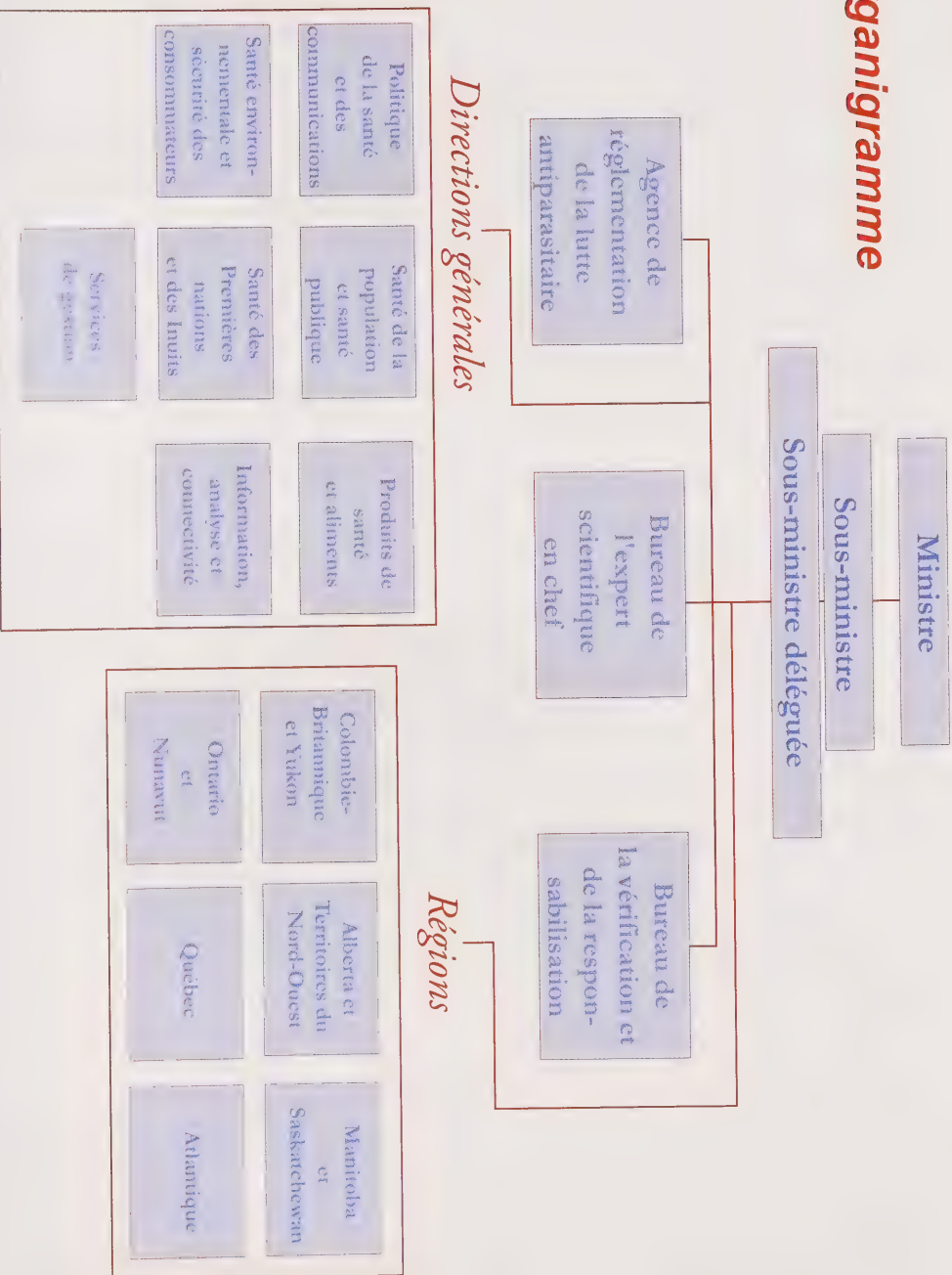
\*Net planned spending as of March 2003 and excluding Budget 2003.

# Organizational Chart



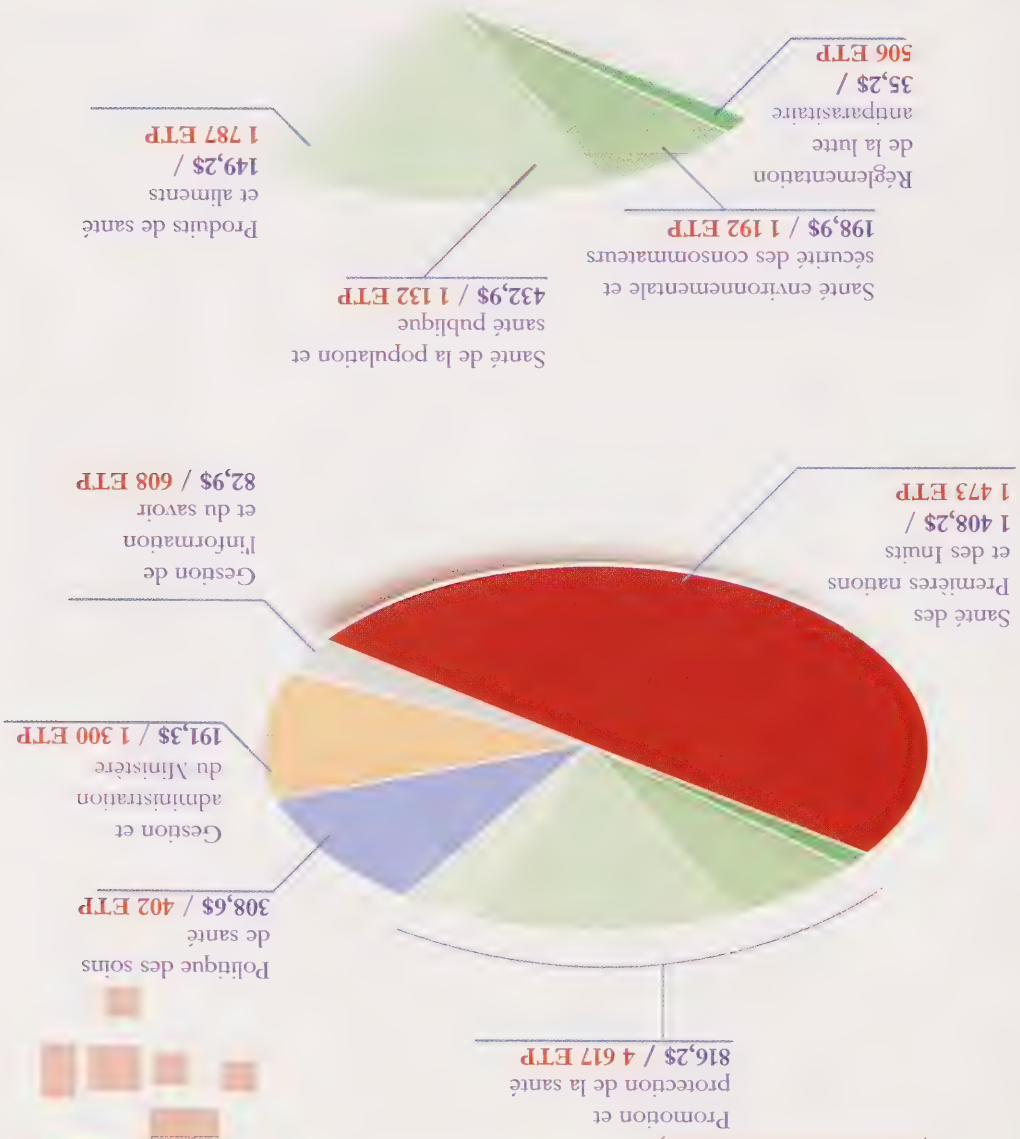


# Organigramme



# Dépenses nettes prévues 2003-2004\*

(en millions de dollars)



Total de Santé Canada: 2 807,2\$ / 8 400 équivalents temps plein (ETP)

\* Dépenses nettes prévues en date du mois de mars 2003 et en excluant le Budget de 2003.



# Tableau de concordance entre les résultats stratégiques et les secteurs d'activité et de service

## Résultats stratégiques

## Secteurs d'activité/ Secteurs de service

Améliorer l'accès aux soins de santé pour les Canadiens.	Politique des soins de santé
Une population en meilleure santé par suite des efforts de promotion de la santé et de prévention de la maladie.	Promotion et protection de la santé : Santé de la population et santé publique
Des produits de santé et des aliments plus sûrs pour les Canadiens.	Promotion et protection de la santé : Produits de santé et aliments
Des milieux plus sains et des produits plus sûrs pour les Canadiens.	Promotion et protection de la santé : Santé environnementale et sécurité des consommateurs
Des produits et des programmes de lutte antiparasitaire durables pour les Canadiens.	Promotion et protection de la santé : Réglementation de la lutte antiparasitaire
Amélioration de la santé des Premières nations et des Inuits par la prestation conjointe de services de promotion de la santé, de prévention des maladies et de soins de santé.	Santé des Premières nations et des Inuits
Amélioration de la base de données probantes et utilisation accrue des technologies de l'information et des communications pour appuyer les décisions en santé.	Gestion de l'information et du savoir
Soutien efficace à l'exécution des programmes de Santé Canada.	Gestion et administration du Ministère

**Le RPP en direct :**

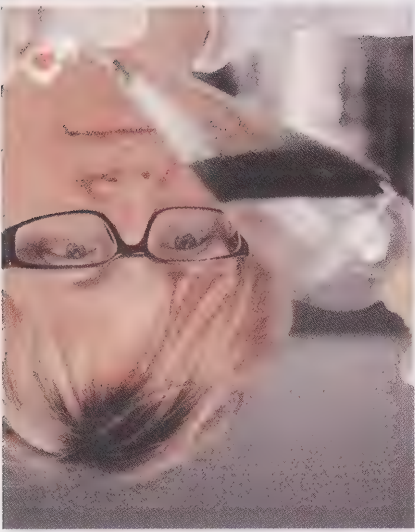
<http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/20032004/bltb-sant/bltb-santr34-f.asp>

## *Amélioration de la base de données probantes et utilisation accrue des technologies de l'information et des communications pour appuyer les décisions en santé*

- Accélérer l'utilisation des technologies de l'information et des communications dans le secteur de la santé.
- Accroître l'accès aux données probantes relatives à la santé qui servent à prendre les décisions et à rendre des comptes au public.
- Établir une stratégie ministérielle pour la gestion de l'information et la technologie de l'information.

## *Soutien efficace à l'exécution des programmes de Santé Canada*

- Faciliter l'exécution des programmes de Santé Canada au moyen de pratiques de gestion saines, notamment par l'exécution efficace des programmes de Santé Canada dans les régions et leur adaptation aux besoins locaux.
- Améliorer la capacité du Ministère de produire, d'exploiter, d'appliquer et d'utiliser de solides données scientifiques pour appuyer la prise de décisions fondée sur des données probantes et, ce faisant, de maximiser les résultats de santé et de minimiser les risques pour la santé des Canadiens.





***Amélioration de la santé des Premières nations et des Inuits par la prestation conjointe de services de promotion de la santé, de prévention des maladies et de soins de santé***

- Améliorer les programmes de promotion de la santé et de prévention des maladies.
- Améliorer la qualité, l'accessibilité et l'efficacité des services de soins de santé.
- Coopérer et collaborer avec les collectivités des Premières nations et des Inuits, les provinces, les territoires et les fournisseurs de services pour moderniser le système de santé et l'adapter aux besoins des Premières nations et des Inuits.
- Améliorer la gestion de l'information et du savoir afin d'améliorer la prestation des services et des programmes de soins de santé.
- Mettre en place des mécanismes d'évaluation et de responsabilisation efficaces qui amélioreront les pratiques de gestion de Santé Canada et des collectivités des Premières nations et des Inuits.

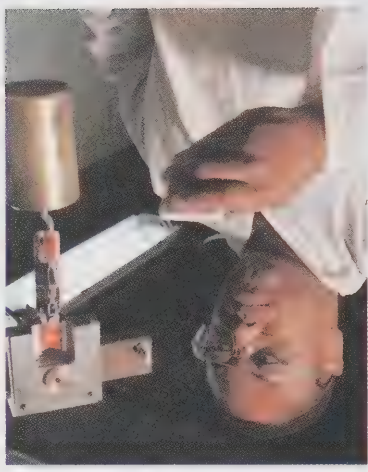


### *Des produits de santé et des aliments plus sûrs pour les Canadiens*

- Améliorer l'efficacité opérationnelle et renforcer les services offerts aux Canadiens.
- Protéger la population canadienne des facteurs de risque liés aux produits de santé et aux aliments.
- Fournir aux Canadiens de l'information et des outils afin de les aider à faire des choix judicieux pour leur santé.

### *Des milieux plus sains et des produits plus sûrs pour les Canadiens*

- Réduire les risques à la santé et à la sécurité et améliorer la protection contre les dommages associés aux dangers en milieu de travail, aux risques environnementaux, aux produits de consommation (y compris les cosmétiques), aux dispositifs émettant des radiations, aux nouvelles substances chimiques et aux produits issus de la biotechnologie.
- Réduire les risques pour la santé et la sécurité associés à la consommation de tabac et à l'abus de drogues, d'alcool et d'autres substances contrôlées.



### *Des produits et des programmes de lutte antiparasitaire durables pour les Canadiens*

- Assurer des produits antiparasitaires sûrs et efficaces.
- Assurer la conformité à la *Loi sur les produits antiparasitaires*.
- Assurer des pratiques de lutte antiparasitaire durables qui réduisent la dépendance à l'égard des pesticides.



# Résultats stratégiques et priorités de 2003-2004

Santé Canada cherche à s'assurer que les Canadiens obtiennent les meilleurs résultats possibles pour la santé. Grâce à un réseau de bureaux régionaux et à ses nombreux partenaires, le Ministère aide à maintenir des systèmes efficaces et durables pour la santé qui permettent au plus grand nombre possible de Canadiens de jouir d'une bonne santé tout au long de leur vie. Le tableau suivant représente les priorités de 2003-2004 par résultats stratégiques.

## Résultats stratégiques/Priorités

### *Améliorer l'accès aux soins de santé pour les Canadiens*

- Travailler en partenariat avec les provinces et les territoires pour faciliter l'accès des Canadiens à des services de santé de qualité et assurer la viabilité du système.

- Défendre les principes de la *Loi canadienne sur la santé* et travailler en collaboration avec les provinces et les territoires pour assurer le respect de ces principes par tous les gouvernements.

- Améliorer la base de connaissances sur les questions relatives au système de santé.
- En partenariat avec les provinces et les territoires, mettre en place un système de gouvernance national pour l'éthique de la recherche avec les êtres humains.

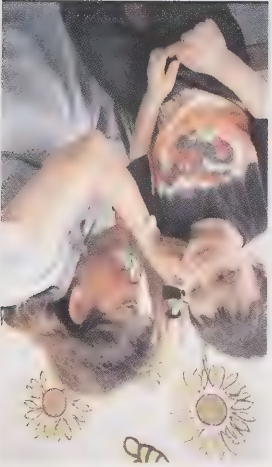
### *Une population en meilleure santé par suite des efforts de promotion de la santé et de prévention de la maladie*

- Promouvoir des modes de vie sains.

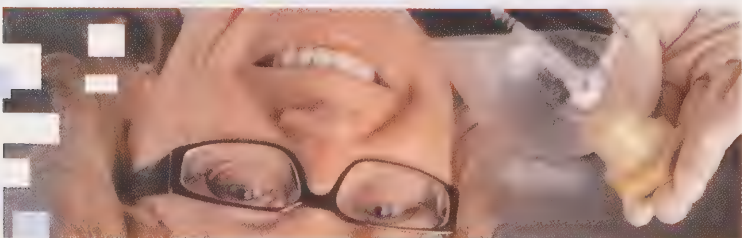
- Prévenir la maladie.

- Aider à promouvoir la santé et à prévenir et contenir la maladie en renforçant la surveillance et la recherche.

- Protéger la santé des Canadiens en renforçant les mesures d'urgence et la capacité d'intervention.







## ***La vision de Santé Canada***

Santé Canada s'est engagé à améliorer la vie de tous les Canadiens et à faire du Canada l'un des pays où les gens sont le plus en santé au monde, comme en témoignent la longévité, les habitudes de vie et l'utilisation efficace du système public de soins de santé.

## ***Énoncé de mission***

Aider les Canadiens à maintenir et à améliorer leur état de santé.

## ***Priorités ministérielles pour la période 2003-2006***

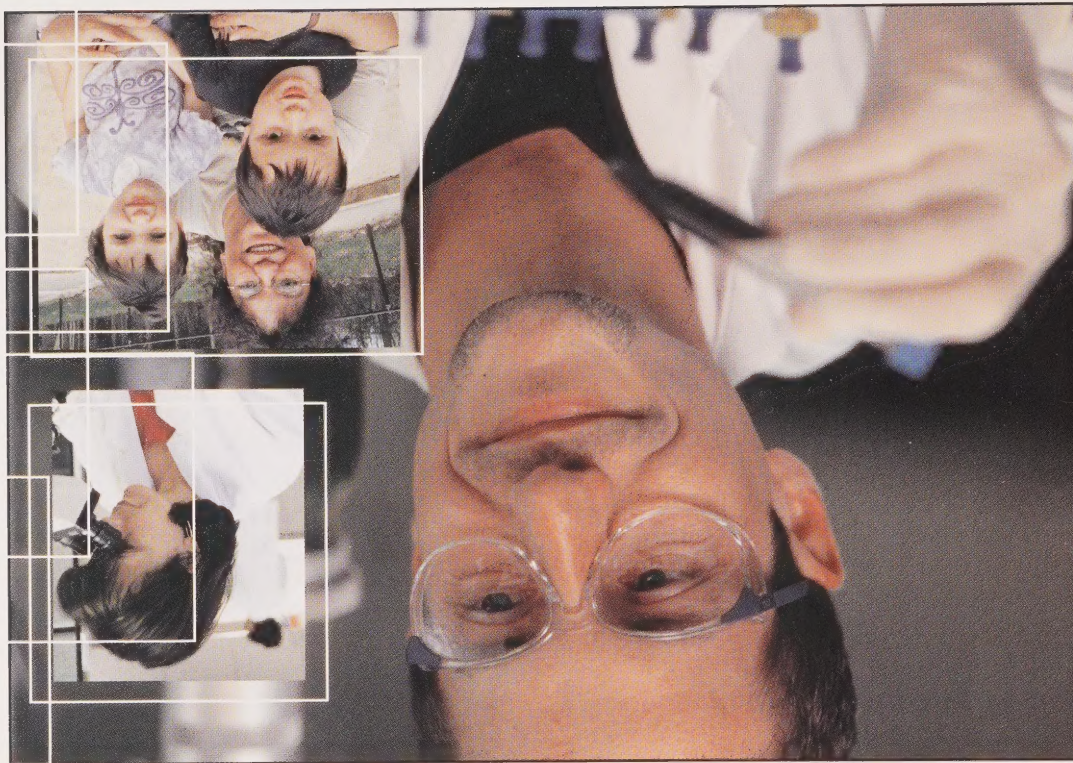
- **Renouvellement du système de santé** : donner suite aux engagements du discours du Trône de 2002 et des premiers ministres en ce qui concerne le renouvellement du système de santé.
- **Mise en place d'un programme d'action en santé équilibré** : investir dans la prévention des maladies, la protection de la santé et la promotion de la santé, afin d'améliorer la santé des Canadiens à long terme et de réduire leurs besoins en soins de santé.
- **Santé des Premières nations et des Inuits** : réduire l'écart de santé entre les Premières nations et les Inuits, d'une part, et le reste de la population canadienne, d'autre part, et assurer un système de santé efficace, efficient et durable.
- **Sécurité et gestion des risques** : améliorer la santé et la sécurité des Canadiens, et gérer les risques pour leur santé.
- **Meilleure reddition de comptes aux Canadiens** : assurer la prestation des programmes et des services, et l'utilisation efficace et efficiente des ressources publiques pour les meilleurs résultats possibles.

© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada (2003).

No. de cat : 39-419/2003

ISBN 0-662-67515-0

No. de Publication : 1159

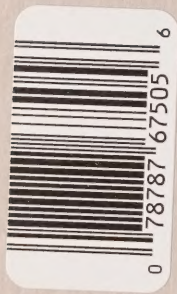


# N otre Rapport sur les Plans et les Priorités









Oxford  
UNIVERSITY PRESS  
MADE IN INDIA